ДОГОВОР №
на участие в выставке "IPHEB"

г. Санкт-Петербург
29.03.2021г.

Общество с ограниченной ответственностью "Выставочное объединение "РЕСТЭК", Россия, именуемое в дальнейшем "Организатор" в лице Генерального директора Никитина Д.А., действующего на основании Устава, с одной стороны, и **Общественная организация "Ассоциация производителей лекарств РА", Армения**, именуемая в дальнейшем "Экспонент", в лице президента Ассоциации Пирузян Т. Г., действующей на основании Устава Ассоциации, с другой стороны, **Министерство Экономики Республики Армения**, в лице Генерального секретаря Хачатряна А., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем "Государство", с третьей стороны, заключили настоящий Договор (далее также – договор) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Организатор обязуется оказать комплекс услуг по организации и проведению выставки "IPhEB", которая состоится в КВЦ "Экспофорум" по адресу: Санкт-Петербург, Петербургское шоссе, 64/1, в срок с 14 апреля по 16 апреля 2021 года, Экспонент обязуется участвовать в вышеназванной выставке и оплатить 50% (422,700.20 RUB) от общей стоимости участия в Выставке, а Государство обязуется оплатить остальную часть участия в Выставке 50% (422,700.20 RUB) согласно приложению 1. Общая сумма участия в Выставке включает: регистрационный сбор, дизайн стенда, обеспечение выставочной площадью, застройку выставочной площади, обеспечение оборудованием.
Количество забронированной Экспонентом оборудованной выставочной площади, которая состоит из необорудованной выставочной площади и Shell-схемы типа 2, составляет **33 кв.**
1.2. Общая информация о выставке:
Монтаж: с 12 апреля по 13 апреля 2021 года
Время работы: с 14 апреля по 16 апреля 2021 года

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ № 88-21
IPhEB ցուցահանդեսի մասնակցության

ք. Սանկտ - Պետերբուրգ
29.03.2021թ.

«ՌԵՍՏԵԿ» Ցուցահանդեսային միություն» սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն, ի դեմս գլխավոր տնօրեն՝ Դ. Ա. Նիկիտինի, ով գործում է Կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Կատարող», «**ՀՀ դեղ արտադրողների միություն» հասարակական կազմակերպությունը**, ի դեմս նախագահ՝ Թ.Գ. Փիրուզյանի, ով գործում է Միության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Պատվիրատու», և **Հայաստանի Հանրապետության Էկոնոմիկայի նախարարությունը,** ի դեմս նախարարության գլխավոր քարտուղար՝ Ա. Խաչատրյանի, ով գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Պետություն», որոնք այսուհետ միասին հիշատակվում են որպես **«Կողմեր»**, իսկ առանձին՝ որպես **«Կողմ»**, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌԱՐԿԱՆ

1.1 Սույն պայմանագրով Կատարողը պարտավորվում է մատուցել «Էքսպո-Ֆորում» ԿՑԿ Սանկտ-Պետերբուրգ, Պետերբուրգյան մայրուղի 64/1 հասցեում, 2021թ. Ապրիլի 14-16 ժամանակահատվածում կայանալիք ցուցահանդեսի կազմակերպման և անցկացման հետ կապված ծառայություններ, Պատվիրատուն պարտավորվում է մասնակցել Ցուցահանդեսին և վճարել Ցուցահանդեսի մասնակցության վճարի 50 %-ը (422,700.20 RUB), իսկ մասնակցության վճարի մնացած 50%-ը (422,700.20 RUB) պարտավորվում է վճարել Պետությունը համաձայն՝ հավելված 1-ի :
Ցուցահանդեսի մասնակցության վճարը ներառում է՝ գրանցման վճարը, տաղավարի դիզայնը, վարձակալությունը ու կառուցապատումը, կահավորումը և դրա գործունեության համար անհրաժեշտ ծախսերը:
Պատվիրատուի կողմից ցուցահանդեսին ամրագրված տարածքը, որը բաղկացած է չսարքավորված

нтаж: 16 -17 апреля 2021 года
Условия участия в выставке указываются в условиях участия в выставке IPhEB" размещенных на сайте https://gotoipheb.com/, в "Общих условиях участия", размещенных на сайте https://restec.ru/kalendar-meropriyatij/ (далее по тексту "Условия участия").

1.4. Окончательный план экспозиции выставки формируется Организатором не позднее 30 календарных дней до даты открытия выставки с сохранением всех существенных параметров месторасположения Экспонента.

1.5. Перечень предоставляемых услуг устанавливается приложением 1 к настоящему Договору.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Обязанности Экспонента:

2.1.1. Соблюдать все требования действующего законодательства РФ и положения "Условий участия"

2.1.2. Соблюдать правила техники безопасности, противопожарные, санитарные и карантинные правила.

2.1.3. Экспонент обязуется разместить на выставочной площади и смонтировать свое имущество в сроки, определенные Организатором для монтажа выставки. После окончания работы выставки Экспонент обязуется освободить выставочную площадь и вывезти принадлежащее Экспоненту имущество своими силами и за свой счет. При размещении Экспонента на оборудованной выставочной площади освобождение площади осуществляется Экспонентом после осмотра стенда и дополнительного оборудования представителем Организатора.

Экспонент обязуется разместить свое имущество только в границах отведенной для Экспонента выставочной площади.

2.1.4. Бережно относится к имуществу Организатора и третьих лиц, в том числе элементам оборудованной площади и дополнительному оборудованию, не допуская их повреждения, ухудшения состояния и/или утраты.

2.1.5. Оплатить участие в выставке в сроки и в порядке, определенном в разделе 3 настоящего Договора.

2.1.6. Правомочный представитель Экспонента, прибывший на выставку, должен иметь при себе оригиналы платежных поручений, подтверждающих оплату и доверенность за подписью руководителя и главного бухгалтера, заверенную печатью, на право

ցուցահանդեսային տարածքից և 2-րդ տիպի Shell-սխեմայից կազմում է 33 ք.մ:

1.2 Ցուցահանդեսի մասին ընդհանուր տեղեկատվություն.

Մոնտաժային աշխատանքներ՝ 2021 թ. ապրիլի 12-13:

Աշխատանքի ժամանակահատված՝ 2021 թ. ապրիլի 14-16

Ապամոնտաժում՝ 2021 թ. ապրիլի 16-17:

1.3 Ցուցահանդեսին մասնակցության պայմանները նշվում են https://gotoipheb.com/ կայքում տեղադրված «IPhEB ցուցահանդեսին մասնակցության պայմաններում» https://restec.ru/kalendar-meropriyatij/ կայքում տեղադրված «Մասնակցության ընդհանուր պայմաններում»

1.4 Էքսպոզիցիայի վերջնական պլանը Կատարողի կողմից նախապատրաստվում է ոչ ուշ քան ցուցահանդեսի բացման օրվանից 30 օրացույցային օր առաջ, Պատվիրատուի տեղակայման բոլոր էական պարամետրերի պահպանմամբ:

1.5 Մատուցվող ծառայությունների ցանկը հաստատված է սույն պայմանագրի հավելված 1-ով:

2. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ և ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1 Պատվիրատուն պարտավոր է.

2.1.1. Հետևել ՌԴ գործող օրենսդրության պահանջներին և «Մասնակցության պայմաններ» դրույթներին:

2.1.2. Հետևել անվտանգության տեխնիկական կանոններին, հակահրդեհային, սանիտարական, կարանտինային կանոններին:

2.1.3. Տեղադրել իր գույքը ցուցահանդեսային տարածքում Կազմակերպչի կողմից՝ մոնտաժային աշխատանքների համար սահմանված ժամկետներում: Ցուցահանդեսի աշխատանքի ավարտից հետո Պատվիրատուն պարտավորվում է իրեն պատկանող գույքը ապամոնտաժել իր ուժերով և իր հաշվին: Պատվիրատուն պետք է ազատի տաղավարը Կատարողի ներկայացուցչի կողմից տաղավարի և հավելյալ սարքավորումների զննումից հետ: Կատարողը պարտավորվում է իր գույքը տեղադրել միայն Կատարողին հատկացված Ցուցահանդեսի տարածքի սահմաններում:

2.1.4. Խնամքով վերաբերվել Կատարողի և երրորդ անձանց գույքին, այդ թվում՝ սարքավորված տարածքին՝ թույլ չտալով դրանց վնասումը, պայմանների վատթարացումը և/կամ կորուստը:

...иси актов и ведения финансовых расчетов на ...тавке. В случае отсутствия у представителя ...спонента документов, подтверждающих его ...олномочия действовать от имени Экспонента, Организатор оставляет за собой право не передавать представителю Экспонента информационные и финансовые документы по выставке, в т.ч. акт об оказании услуг. В этом случае документы направляются Экспоненту почтовым отправлением.

2.1.7. Экспонент подтверждает, что размещаемые им товарные знаки, средства индивидуализации, а также иные результаты интеллектуальной деятельности принадлежат Экспоненту и Соэкспонентам на законных основаниях, и Экспонент обязуется урегулировать за свой счет и за счет Соэкспонентов все претензии правообладателей, авторов и кредиторов в связи с использованием объектов интеллектуальной собственности в рамках участия в выставке.

2.1.8. В целях реализации Федерального закона РФ от 29.10.2010 № 436-ФЗ «О защите детей от информации, причиняющей вред их здоровью и развитию», Экспонент сообщает, что предоставленная им информация для размещения на информационной продукции (каталог, сайт в Интернете и т.п.) относится к следующей категории:

Классификация продукции	Указать соответствующий информационный знак
для детей, не достигших возраста шести лет (0+)	
для детей, достигших возраста шести лет (6+)	
для детей, достигших возраста двенадцати лет (12+)	
для детей, достигших возраста шестнадцати лет (16+)	
запрещенная для детей (18+)	

При неуказании Экспонентом категории информационной продукции информационная продукция, представленная Экспонентом, обозначается знаком "16+".

2.1.9. Подписать акт сдачи-приемки оказанных услуг в срок, не превышающий двух рабочих дней со дня его получения от Организатора, или в тот же срок направить

2.1.5 Ցուցահանդեսին մասնակցության համար վճարել սույն պայմանագրի բաժին 3-ում սահմանված ձևով:

2.1.6. Պատվիրատուի՝ ցուցահանդեսին ժամանած իրավազոր ներկայացուցիչը պետք է իր հետ ունենա Ցուցահանդեսի մասնակցության վճարի վճարումները հավաստող վճարման հանձնարարականների բնօրինակներ, ղեկավարի և գլխավոր հաշվապահի ստորագրությամբ, կնիքով վավերացված լիազորագիր՝ ակտերի ստորագրման և ֆինանսական հաշվարկների վարման համար: Ներկայացուցչի մոտ նրա իրավազորությունները հաստատող փաստաթղթերի բացակայության դեպքում, Կատարողը իրավունք ունի չփոխանցել Ներկայացուցչին տեղեկատվական և ֆինանսական փաստաթղերը, այդ թվում՝ հաշիվ-ապրանքագիրը: Նշված դեպքերում՝ Կատարողին փաստաթղթերը ուղարկվում են փոստային ծառայության միջոցով:

2.1.7 Պատվիրատուն հաստատում է, որ իր կողմից տեղադրվող ապրանքային նշանները Պատվիրատուին և Պատվիրատուի անդմներին են պատկանում օրինական հիմքով և Պատվիրատուն պարտավորվում է իր և անդամների հաշվին կարգավորել իրավատերերի և հեղինակների բոլոր պահանջները՝ կապված ցուցահանդեսին մասնակցության շրջանակներում մտավոր սեփականության օբյեկտների օգտագործման հետ:

2.1.8. ՌԴ 29.10.2010 № 436-ՖԶ «Առողջությանը և զարգացմանը վնաս պատճառող տեղեկատվությունից երեխաների պաշտպանության մասին» Դաշնային օրենքի իրագործման նպատակով, Պատվիրատուն տեղեկացնում է, որ տեղեկատվական արտադրանքում (կատալոգ, կայք և այլն) իր կողմից տրամադրվող տեղեկատվությունը վերաբերում է հետևյալ դասին՝

Արտադրանքի դասակարգումը	Նշել համապատասխան տեղեկատվական նշանը
6 տարեկանից ցածր երեխաների համար (0+)	
6 տարեկանը լրացած երեխաների համար (6+)	
12 տարեկանը լրացած երեխաների համար (12+)	
16 տարեկանը լրացած երեխաների համար (16+)	

низатору письменные мотивированные ражения. При отсутствии письменных тивированных возражений со стороны Экспонента, аправленных в сроки, установленные настоящим пунктом, услуги Организатора считаются принятыми Экспонентом в полном объеме, а акт – подписанным обеими Сторонами в день его составления.

2.1.10. Экспонент обязан представить счет, выставленный Организатором, Государству, путем направления на **secretariat@mineconomy.am** электронный адрес, в течение 5 календарных дней после получения счета и его заверения Организатором и Экспонетом.

2.2. Экспонент имеет право:

2.2.1. Самостоятельно решать вопросы об использовании выставочной площади с учетом требований "Условий участия".

2.2.2. Осуществлять продажу экспонатов со стендов при условии соблюдения действующего законодательства РФ и наличии оформленных в соответствии с законодательством документов.

2.3. Организатор принимает на себя следующие обязательства:

2.3.1. Соблюдать все требования действующего законодательства РФ и положения “Условий участия”.

2.3.2. Не позднее 3 (трех) календарных дней с момента подписания договора забронировать выставочную площадь для Экспонента в количестве, указанном в пункте 1.1. настоящего договора.

2.3.3. Содействовать Экспонентам в проведении деловых встреч и переговоров, обмене научно-техническим опытом путем организации на территории выставки мест для отдыха и деловых встреч. Организатор оставляет за собой право изменять месторасположения стенда Экспонента только по согласованию с последним с сохранением существенных параметров и общей выставочной экспозиции, за исключением случаев, определенных п.4.4 настоящего договора.

2.3.4. Не позднее последнего дня работы выставки передать Экспоненту акт сдачи-приемки оказанных услуг в двух экземплярах для подписания.

2.3.5. Государство обязуется в течение 10 банковских дней после получения счета, выставленного Организатором, от Экспонента и передачи Государству в соответствии с пунктом 2.1.10 настоящего договора, перевести на банковский счет Организатора сумму равную 50% (422,700.20 RUB) общей стоимости участия в Выставке. Оплата производится в рублях РФ.

երեխաների համար արգելված (18+)	

Պատվիրատուի կողմից տեղեկատվական արտադրանքի դասակարգումը չնշելու դեպքում, Պատվիրատուի ներկայացրած տեղեկատվական արտադրանքը նշանակվում է «16+» նշանով:

2.1.9. Ստորագրել ծառայությունների մատուցման հանձնման-ընդունման ակտը, այն ստանալուց հետո 2 աշխատանքային օրվա ընթացքում, կամ նույն ժամկետում Կատարողին ուղարկել հիմնավորված գրավոր առարկություններ: Պատվիրատուի կողմից սահմանված ժամկետներում ուղղված հիմնավորված գրավոր առարկությունների բացակայության դեպքում, Կատարողի ծառայությունները համարվում են ընդունված՝ ամբողջ ծավալով, իսկ ակտը՝ բոլոր Կողմերի կողմից այն կազմելու օրը՝ ստորագրված:

2.1.10. Կատարողի կողմից հարկային հաշիվ դուրս գրելուց, Կատարողի և Պատվիրատուի կողմից այն վավերացնելուց հետո 5 բանկային օրվա ընթացքում այն ներկայացնել Պետությանը, ուղարկելով **secretariat@mineconomy.am** էլեկտրոնային փոստի հասցեին:

2.2. Պատվիրատուն իրավունք ունի

2.2.1. Ինքնուրույն որոշել ցուցահանդեսային տարածքի օգտագործման հետ կապված հարցերը, հաշվի առնելով «Մասնակցության պայմանները»

2.2.2. Իրականացնել ցուցանմուշների վաճառք տաղավարից ՌԴ գործող օրենսդրությանը համապատասխան կազմված փաստաթղթերի առկայության դեպքում:

2.3 Կատարողը պարտավոր է՝

2.3.1. Հետևել ՌԴ գործող օրենսդրության պահանջներին և «Մասնակցության պայմանների» դրույթներին:

2.3.2. Ոչ ուշ քան 3 (երեք) օրացույցային օրվա ընթացքում ամրագրել ցուցահանդեսային տարածք Պատվիրատուի համար, սույն պայմանագրի 1.1. կետում նշված քանակով:

2.3.3 Աջակցել Պատվիրատուներին գործնական հանդիպումների և բանակցությունների անցկացման, գիտատեխնիկական փորձով փոխանակվելիս, ցուցահանդեսի տարածքում հանգստյան և գործնական հանդիպումների վայրեր ստեղծելու միջոցով: Կատարողը իրավունք ունի փոփոխել Պատվիրատուի տաղավարի տեղակայումը միայն վերջինիս հետ համաձայնության գալու դեպքում և էական պարամետրերի ու ընդհանուր ցուցահանդեսային

. Организатор оказывает услуги лично или с влечением третьих лиц, оставаясь ответственными за действия как за свои собственные.

.4. В случае отмены выставки по вине Организатора или в случае невозможности участия Экспонента по причине закрытия границ из-за распространения вирусных или инфекционных заболеваний (коронавирус), Организатор в течение 10 рабочих дней возвращает Экспоненту и Государству все уплаченные по настоящему Договору денежные средства.

2.5. По письменному требованию одной из сторон, стороны обмениваются копиями документов, заверенными печатями организации (при наличии) и подписями уполномоченных лиц:

- копия свидетельства о постановке на учет в налоговом органе;
- выписка из национального реестра юридических лиц (в том числе сформированной стороной в электронном виде на официальном сайте регистрирующего органа), подтверждающая факт занесения сведений о контрагенте в реестр (срок выдачи не позднее одного календарного месяца до даты заключения договора);

2.6. Экспонент обеспечивает получение согласий субъектов персональных данных, принимающих участие в выставке со стороны Экспонента, на обработку персональных данных указанных лиц Организатором. Стороны обязуются использовать персональные данные, полученные в связи с заключением настоящего договора, исключительно для целей исполнения обязательств, предусмотренных настоящим договором.

3. Порядок взаиморасчетов сторон

3.1. Общая стоимость услуг Организатора по настоящему договору составляет 845,400.40 RUB, НДС РФ не облагается.

В стоимость договора не включается транспортировка и страховка имущества Экспонента, которое располагается им на стенде. Все издержки принимает на себя Экспонент.

3.2.Оплата участия производится в рублях РФ на основании счета, выставленного Организатором. После регистрации заявки на участие в выставке и получения счета **Экспонент** производит платеж общей стоимости Выставки в следующие сроки:

- 50 % от общей стоимости услуг Организатора в течение 10 банковских дней с момента выставления счета.

էքսպոզիցիայի պահպանմամբ, բացառությամբ սույն պայմանագրի 4.4 կետով սահմանված դեպքերի:

2.3.4. Ցուցահանդեսի աշխատանքների ավարտի օրվանից ոչ ուշ՝ Պատվիրատուին ստորագրման համար փոխանցել հանձնման-ընդունման ակտը (երկու օրինակից):

2.3.5 Պետությունը պարտավորվում է Պատվիրատուի կողմից Կատարողի դուրս գրած հաշիվը ստանալուց և Պետությանը փոխանցելուց հետո 10 բանկային օրվա ընթացքում, Պայմանագրի 2.1.10 դրույթին համապատասխան, Կատարողի բանկային հաշվին փոխանցել Ցուցահանդեսի մասնակցության գումարի մնացած 50 (422,700.20 RUB) տոկոսը: Բոլոր փոխանցումներն իրականացվում են ռուսական ռուբլիով:

2.3.6 Կատարողը ծառայություններ է մատուցում անձամբ կամ երրորդ անձանց ներգրավմամբ՝ պատասխանատվություն կրելով նրանց արարքների համար:

2.4. Կատարողի մեղքով ցուցահանդեսի չեղարկման դեպքում և/կամ վիրուսային և/կամ ինֆեկցիոն հիվանդությունների (կորոնավիրուս) տարածման հետևանքով սահմանների փակման պատճառով Պատվիրատուի Ցուցահանդեսին մասնակցության անհնարինության դեպքում, Կատարողը 10 աշխատանքային օրվա ընթացքում Պատվիրատուին և Պետությանն է վերադարձնում սույն պայմանագրով Պատվիրատուի և Պետության կողմից վճարված բոլոր դրամական միջոցները:

2.5. Կողմերից մեկի գրավոր պահանջով Կողմերը փոխանակում են փաստաթղթերի օրինակներով՝ վավերացրած կազմակերպությունների կնիքով և լիազոր անձանց ստորագրություններով.

- Հարկային հաշվառման մասին վկայականի պատճեն
- Քաղվածք Իրավաբանական անձանց պետական ռեգիստրից (այդ թվում Կողմի կողմից էլ. եղանակով կազմված գրանցման մարմնի պաշտոնական կայքում), որը հաստատում է կոնտրագենտի մասին տվյալների մուտքը ռեգիստր (ոչ ուշ քան պայմանագրի կնքումից մեկ օրացույցային ամսվա լրանալը)

2.6.Պատվիրատուն ապահովում է ցուցահանդեսին իր կողմից մասնակցող սուբյեկտների համաձայնությունն անձնական տվյալների՝ Կատարողի կողմից մշակման համար: Կողմերը պարտավորվում են սույն պայմանագրի ստորագրմամբ ստացված անձնական տվյալներն օգտագործել բացառությամբ սույն պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների կատարման նպատակով:

3. Կողմերի միջև փոխհաշվարկների կարգը

дарство производит оплату в соответствии с …нктом 2.3.5 настоящего Договора.

…олная оплата по Договору должна быть произведена не …озднее чем за день до начала монтажа выставки.

3.3. В случае нарушения сроков оплаты Организатор вправе не допустить Экспонента на выставку, при этом Экспонент считается отказавшимся от участия в выставке.

3.4. В том случае, если Экспонент подает заявку на дополнительные услуги, не предусмотренные и неоплаченные по настоящему договору, то он оплачивает их отдельно. Окончательные взаиморасчеты производятся в течение 3-х банковских дней на основании акта сдачи-приемки оказанных услуг.

3.5. Если Экспонент не воспользуется услугами Организатора или воспользуется ими не в полном объеме при отсутствии вины Организатора, общая стоимость услуг Организатора изменению не подлежит и Организатор вправе потребовать оплату цены договора в полном объеме.

4. Ответственность сторон

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий настоящего Договора и принимают на себя обязательства по возмещению другой стороне убытков в пределах причиненного ущерба в соответствии с действующим законодательством. Возмещение убытков не освобождает стороны от выполнения взятых на себя обязательств.

4.2. В случае предъявления Организатору претензий со стороны владельца площадки или уполномоченных органов за неправомерные действия, возникшие по вине Экспонента, последний обязуется возместить документально подтвержденный ущерб Организатору в течение 10 банковских дней с момента предъявления Организатором соответствующего требования.

4.3. Передача Экспонентом прав и обязанностей по настоящему Договору третьим лицам возможна с предварительного письменного согласия Организатора.

4.4. В случае отказа Экспонента от участия в выставке за исключением случаев предусмотренных пунктом 2.4, Экспонент, по письменному требованию Организатора, выплачивает Организатору компенсацию в размере 50 % от общей стоимости услуг по договору.

В случае сокращения Экспонентом выставочной площади, Экспонент, по письменному требованию

3.1. Կատարողի ծառայությունների ընդհանուր արժեքը սույն պայմանագրով կազմում է 845,400.40 ՌԴ ռուբլի, ՌԴ ԱԱՀ չի հարկվում:

Պայմանագրի արժեքը չի ներառում Պատվիրատուի գույքի տեղափոխման և ապահովագրման ծախսերը: Բոլոր ծախսերը իր վրա է վերցնում Պատվիրատուն:

3.2. Վճարումը կատարվում է ՌԴ ռուբլիով, Կատարողի կողմից դուրսգրված հաշվի հիման վրա: Հայտի գրանցումից և հաշիվը ստանալուց հետո Պատվիրատուն վճարում է Ցուցահանդեսի մասնակցության վճարի 50 %-ի չափով 10 բանկային օրվա ընթացքում:

Պետությունը վճարումը կատարում է Պայմանագրի 2.3.5 դրույթին համապատասխան:

Ամբողջական վճարումը պետք է իրականացվի Պատվիրատուի և Պետության ոչ ուշ քան Ցուցահանդեսի մոնտաժային աշխատանքները սկսելուն նախորդող օրը:

3.3. Պատվիրատուի կողմից վճարման ժամկետների խախտման դեպքում Կատարողը իրավունք ունի թույլ չտալ Պատվիրատուին մասնակցել ցուցահանդեսին, իսկ Պատվիրատուն համարվում է մասնակցությունից հրաժարված:

3.4.Եթե Պատվիրատուն սույն պայմանագրով չնախատեսված և չվճարված հավելյալ սարքավորումների հայտ է ներկայացնում, դրանց համար Պատվիրատուն վճարում է առանձին: Վերջնական փոխհաշվարկները իրականցվում են 3 բանկային օրվա ընթացքում ծառայությունների մատուցման հանձնման-ընդունման ակտի հիման վրա:

3.5. Եթե Պատվիրատուն չի օգտվում Կատարողի մատուցած ծառայություններից կամ դրանցից օգտվում է ոչ ամբողջական ծավալով, Կատարողի մեղավորության բացակայության դեպքում, ծառայությունների ընդհանուր գումարը փոփոխության ենթակա չէ և Կատարողը իրավաuու է պահանջել պայմանագրի արժեքի վճարումը ամբողջական ծավալով:

4. Կողմերի պատասխանատվությունը

4.1.Կողմերը պատասխանատվություն են կրում սույն պայմանագրի պայմանների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման համար և իրենց վրա են վերցնում գործող օրենսդրության համապատասխան մյուս կողմին պատճառված վնասի փոխհատուցման պարտավորությունը: Վնասի փոխհատուցումը կողմին

…низатора, выплачивает Организатору компенсацию …азмере 50% от стоимости выставочной площади, …ределенной в договоре и неподлежащей сокращению. …ри этом Организатор, оставляет за собой право в случае сокращения Экспонентом площади относительно ранее забронированной, изменить место расположения стенда Экспонента без согласования с Экспонентом.

Экспонент обязан письменно уведомить Организатора об отказе от участия в выставке или о сокращении выставочной площади. Датой уведомления Экспонента об отказе / сокращении считается дата получения Организатором оригинала уведомления Экспонента в письменном виде, подписанного уполномоченным лицом и заверенного печатью Экспонента.

Организатор имеет право самостоятельно удержать компенсацию из платежа Экспонента. В случае, если к моменту отказа от участия в выставке или к моменту сокращения выставочной площади Экспонент не перечислил платежи или уплатил платежи не в полном объеме, компенсация выплачивается Экспонентом в течение пяти рабочих дней с момента получения письменного требования от Организатора, исключения составляют случаи предусмотренные пунктом 2.4. Компенсация, предусмотренная настоящим пунктом, является денежной суммой, выплачиваемой Экспонентом за односторонний отказ от исполнения обязательства в соответствии с п.3 ст.310 Гражданского кодекса РФ.

4.5. В случае нарушения сроков оплаты, предусмотренных условиями договора, Организатор вправе потребовать от Экспонента уплаты пени в размере 0,1 % от просроченной суммы платежа за каждый день просрочки.

4.6. За нарушение Экспонентом обязанностей, предусмотренных абзацем вторым п.2.1.3 и п. 4.3. настоящего договора Организатор вправе потребовать от Экспонента уплаты штрафа в размере 30 % от стоимости необорудованной площади.

4.7. Экспонент несет полную ответственность за качество и безопасность проводимых им мероприятий на выставке.

4.8. Организатор обеспечивает общую охрану территории выставки (обеспечение пропускного режима в дневное и ночное время, поддержание общественного порядка на территории выставки) и не несет ответственности в случае утраты или повреждения экспонатов и других материальных ценностей, принадлежащих Экспоненту, его агенту или лицам, работающим у Экспонента или им приглашенным.

չի ազատում իր վրա վերցված պարտավորություններից:

4.2. Պատվիրատուի ոչ իրավաչափ արարքների մասին տարածքի սեփականատիրոջ կամ իրավապահ մարմինների կողմից Կատարողին ներկայացված պահանջի դեպքում, Պատվիրատուն պարտավոր է փոխհատուցել Կատարողին պատճառված վնասը, վերջինիս կողմից համապատասխան պահանջ ներկայացնելու պահից 10 բանկային օրվա ընթացքում:

4.3. Պատվիրատուի կողմից սույն պայմանագրով իրավունքների և պարտավորությունների փոխանցումը երրորդ անձանց հնարավոր է Կատարողի նախնական գրավոր համաձայնության դեպքում:

4.4. Պատվիրատուի՝ ցուցահանդեսին մասնակցությունից հրաժարվելու դեպքում՝ բացառությամբ պայմանագրի 2.4 կետով նախատեսված դեպքերի, Պատվիրատուն Կատարողի գրավոր պահանջի համաձայն վերջինիս վճարում է փոխհատուցում Պայմանագրի գնի 50% - ի չափով:

Պատվիրատուի կողմից ցուցահանդեսային տարածքի կրճատման դեպքում, Պատվիրտուն Կատարողի գրավոր պահանջի համաձայն վերջինիս վճարում է փոխհատուցում ցուցահանդեսային տարածքի սույն պայմանագրով սահմանված և կրճատման ոչ ենթակա արժեքի 50%- ի չափով: Սույն դեպքում Կատարողին իրավունք է վերապահվում փոխելու Պատվիարատուի տաղավարի տեղակայումը, առանց վերջինիս հետ համաձայնեցման:

Պատվիրատուն մասնակցությունից հրաժարվելու կամ ցուցահանդեսային տարածքի կրճատման դեպքում պարտավոր է Կատարողին գրավոր ծանուցել դրա մասին: Ծանուցման օր է համարվում Պատվիրատուի լիազորված անձի կողմից ստորագրված և կնիքով վավերացված ծանուցման փաստաթղթի Կատարողի կողմից ընդունման օրը:

Կատարողն իրավունք ունի գանձել փոխհատուցում Պատվիրատուի կողմից վճարված գումարից: Եթե Պատվիրատուի՝ մասնակցությունից հրաժարվելու կամ ցուցահանդեսային տարածքի կրճատման մասին ծանուցման պահին Պատվիրատուն չի վճարել կամ վճարել է ոչ ամբողջական ծավալով, փոխհատուցումը Պատվիրատուի կողմից վճարվում է Կատարողի կողմից համապատասխան գրավոր պահանջը ներկայացնելուց 5 օրվա ընթացքում, բացառությամբ պայմանագրի 2.4 կետով նախատեսված դեպքերի: Սույն կետով նախատեսված փոխհատուցումը հանդիսանում է Պատվիրատուի կողմից պարտականությունների կատարումից միակողմանի

…анные услуги оказывает лицензированная …ганизация.

…9. Экспонент несет ответственность за содержание и …остоверность информационных рекламных материалов, передаваемых Экспонентом Организатору, за соответствие информационных рекламных материалов требованиям Федерального закона РФ от 13.03.2006 № 38-ФЗ "О рекламе".

4.10. Экспонент обязуется не нарушать в период проведения выставки авторские и смежные с ним права: без письменного согласования с Организатором не допускать публичного исполнения произведений), а также иного использования объектов авторских и/или смежных с ним прав на выставке. В случае согласования с Организатором публичного исполнения, Экспонент заявляет, что им правомерно используются и будут использоваться все объекты авторских и смежных с ним прав. Экспонент самостоятельно заключает соглашения и производит все расчеты (платежи), связанные с использованием им объектов авторского и смежных прав. За 20 (двадцать) рабочих дней до даты начала монтажа выставки, Экспонент обязуется передать Организатору надлежаще заверенные копии соответствующих документов, позволяющих Экспоненту использовать объекты авторских прав в период работы выставки. Непредставление вышеуказанных договоров в установленный срок рассматривается сторонами как отказ от использования объектов авторских прав. За нарушение указанных обязательств и в случае предъявления к Организатору любого рода претензий, исков, либо возбуждении в отношении Организатора или его должностных лиц административного производства, Экспонент обязан своими силами и за свой счет разрешить и урегулировать все вопросы, связанные с претензиями и (или) исками к Организатору, и полностью при наличии своей вины освободить Организатора от материальной ответственности.

4.11. Стороны договорились, что к отношениям сторон по настоящему договору ст. 317.1 Гражданского кодекса РФ не применяется и проценты на сумму долга не начисляются.

4.12. Информация финансового характера, вытекающая из настоящего Договора, не подлежит раскрытию (разглашению) третьим лицам в течение срока действия настоящего Договора, а также в течение одного года после прекращения его действия, за исключением случаев, установленных действующим законодательством РФ.

հրաժարվելու դիմաց վճարվող դրամական միջոցներ ՌԴ ՔՕ հ.310-ի 3-րդ կետի համապատասխան:

4.5. Պայմանգրով նախատեսված վճարման ժամկետների խախտման դեպքում, Կատարողը իրավունք ունի Պատվիրատուից պահանջել տուգանք վճարում ժամկետանց գումարի 0,1 %-ի չափով յուրաքանչյուր ժամկետանց օրվա համար:

4.6. Պատվիրատուի կողմից սույն պայմանագրի.2.1.3 և 4.3. կետերով նախատեսված պարտականությունների խախտման դեպքում, Կատարողը իրավունք ունի պահանջել Պատվիրատուից վճարել տուգանք չսարքավորված տարածքի արժեքի 30%-ի չափով:

4.7. Պատվիրատուն կրում է պատասխանատվություն ցուցահանդեսին իրականացրած միջոցառումների որակի և անվտանգության համար:

4.8. Կատարողը ապահովում է ցուցահանդեսի տարածքի ընդհանուր պահպանությունը և պատասխանատվություն չի կրում Պատվիրատուին պատկանող ցուցանմուշների կամ այլ նյութական արժեքների կորստի կամ վնասվելու համար: Պահակային ծառայությունները իրականցնում է լիցենզավորված ընկերությունը:

4.9. Պատվիրատուն պատասխանատվություն է կրում իր կողմից Կատարողին փոխանցված գովազդային նյութերի բովանդակության և արժանահավատության և դրանց՝ ՌԴ «Գովազդի մասին» 13.03.2006 № 38 օրենքի պահանջներին համապատասխանության համար:

4.10. Պատվիրատուն պարտավորվում է ցուցահանդեսի անցկացման ընթացքում չխախտել հեղինակային և դրան կից իրավունքները, առանց Կատարողի գրավոր համաձայնության թույլ չտալ ստեղծագործությունների հրապարակային կատարում և այլ տիպի հեղինակային և/կամ դրան կից իրավունքի օբյեկտների օգտագործում: Կատարողի հետ՝ հրապարակային կատարման համաձայնության գալու դեպքում Պատվիրատուն հայտարարում է, որ հեղինակային և դրան կից իրավունքների բոլոր օբյեկտները իր կողմից օգտագործվելու են իրավաչափ: Պատվիրատուն անձամբ է կատարում հեղինակային և դրան կից իրավունքների օբյեկտների հետ կապված պայմանագրերի կնքումը և հաշվարկները (վճարում): Ցուցահանդեսի մոնտաժային աշխատանքների սկսվելուց 20 աշխատանքային օր առաջ Պատվիրատուն պարտավորվում է փոխանցել Կատարողին հեղինակային և դրան կից իրավունքներ օբյեկտների օգտագործումը թույլատրող համապատասխան փաստաթղթերը պատշաճ կերպով վավերացված: Հեղինակային և դրան կից իրավունքների օբյեկտների օգտագործումը

5. Порядок рассмотрения споров

1. Все разногласия, которые могут возникнуть между торонами в связи с настоящим договором, разрешаются Сторонами в претензионном порядке. Сторона, которой адресована претензия (требование), обязана рассмотреть претензию (требование) в течение 10 рабочих дней со дня её (его) получения. При отказе Стороны получить претензию (требование) досудебный порядок урегулирования спора считается соблюденным по истечении 30 календарных дней со дня направления претензии (требования) Стороной-инициатором.

5.2. Споры, возникающие из настоящего договора, подлежат разрешению в Арбитражном суде города Санкт-Петербурга и Ленинградской области. Применимое право – право Российской Федерации.

6. Форс-мажор

6.1. Ни одна из сторон не несет ответственности за полное или частичное неисполнение своих обязательств если это произошло по вине обстоятельств непреодолимой силы, произошедших во время выполнения настоящего договора, таких как: стихийные природные бедствия (землетрясения, наводнения и др.), войны, террористический акт или угроза его совершения, забастовки, карантин, блокада, действия (бездействия) государственных и уполномоченных государством органов, принятие уполномоченными государственными органами и органами власти нормативных актов, прямо препятствующих исполнению сторонами своих обязательств. В случае возникновения таких обстоятельств, срок выполнения обязательств, продлевается на срок действия форс-мажорных обстоятельств.

6.2. Сторона, для которой создалась невозможность выполнения обязательств по настоящему договору, обязана в течение 5 (пяти) рабочих дней сообщить в письменной форме о наступлении форс-мажорных обстоятельств, о предполагаемом сроке действия данных обстоятельств, а также об окончании действия. Достаточным подтверждением наличия вышеуказанных обстоятельств будут служить справки, выданные соответствующими уполномоченными органами.

6.3. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы Организатор вправе перенести проведение выставки на более поздний срок в пределах календарного года проведения выставки согласно пункту 1.1 договора. В этом случае обязательства Сторон по договору сохраняются в измененном виде.

թույլատրող համապատասխան փաստաթղթեր սահմանված ժամկետում չներկայացման դեպքու դիտարկվում է որպես հրաժարում հեղինակային դրան կից իրավունքների օբյեկտների օգտագործումից Նշված պարտավորությունների խախտման համա Պատվիրատուն պարտավոր է, Կատարողի ներկայացրած ցանկացած տիպի բողոքի, հայց դեպքում, իր ուժերով և իր հաշվին լուծել և կարգավորե դրանց հետ կապված բոլոր հարցերը և իր մեղք առկայության դեպքում Կատարողին ազատե նյութական պատասխանատվությունից:

4.11. Կողմերը եկել են պայմանավորվածության, ո սույն Պայմանագրի կողմերի իրահարաբերության վրա ՌԴ ՔՕ հոդված 317.1-ը չի կիրառվում և գումարի վրա պարտքի տոկոսներ չեն ավելանում:

4.12 Սույն Պայմանագրից բխող Ֆինանսական բնույթ տեղեկատվությունը ենթակա չէ բացահայտման (հրապարակման) երրորդ անձանց սույն Պայմանագր գործողության ժամկետում, ինչպես նաև գործողությա ժամկետի ավարտից հետո մեկ տարվա ընթացքում բացառությամբ ՌԴ գործող օրենսդրությամբ սահմանված դեպքերի:

5. Վեճերի լուծման կարգը

5.1 Բոլոր տարաձայնությունները, որոնք կարող են առաջանալ կողմերի միջև կապված սույն պայմանագրի հետ, կողմերը լուծում են բողոքարկման կարգով: Այն կողմը, որին ուղղված է պահանջը, պարտավոր է պահանջը քննարկել այն ստանալու օրվանից 10 աշխատանքային օրվա ընթացքում: Եթե Կողմը հրաժարվում է ընդունել պահանջը, վեճի լուծման մինչդատավարական կարգը համարվում է պահպանված նախաձեռնող Կողմի պահանջն ուղարկված լինելու օրվանից 30 օրացուցային օր հետո: Պայմանագրից բխող վեճերը լուծվում են Սանկտ Պետերբուրգի և Լենինգրադի մարզի Արբիտրաժային դատարանում՝ ՌԴ օրենսդրության հիման վրա:

6. Ֆորս-Մաժոր

6.1. Սույն պայմանագրով պարտավորություններն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կատարելու ժամանակ, և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը,

Если невозможность полного или частичного исполнения обязательств одной из сторон вследствие форс-мажорных обстоятельств не прекратится до начала выставки, любая сторона имеет право расторгнуть настоящий договор.

7. Срок и условия действия договора

7.1. Настоящий договор составлен в 3-х экземплярах, на двух языках. В случае расхождений между вариантами на русском и армянском языках, преимущественную силу имеет вариант на русском языке.
7.2. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств.
7.3. Изменения и дополнения к данному договору могут вноситься только по соглашению Сторон. Действительными считаются те изменения, которые Стороны составили по обоюдному согласию в письменном виде.
7.4. Неотъемлемой частью настоящего договора является Заявка Экспонента на участие в выставке. Стороны договорились, что заявка считается надлежаще оформленной и в том случае, если она направлена Организатору в сканированном виде по электронной почте с использованием адресов, указанных в разделе 8 настоящего договора.
7.5. В случае разночтений между договором и Условиями Участия преимущественную силу имеет настоящий договор.
7.6. Стороны договорились, что все соглашения, подтверждения, уведомления, счета и иные документы, включая сообщения, заявки, претензии, акты, оформленные во исполнение условий настоящего договора, могут быть направлены, получены, заключены сторонами с использованием средств электронной и иной связи, позволяющей достоверно установить сторону, от которой они исходят. Указанные документы признаются сторонами юридически эквивалентными без каких-либо ограничений документам, составленным в письменной форме, если иное прямо не установлено настоящим договором, и могут использоваться в качестве формальных доказательств.

8. Юридические адреса и реквизиты

8.1. Стороны обязуются уведомлять друг друга об изменении юридических и банковских реквизитов, о принятии решения об изменении правового статуса, о начале процедуры ликвидации, банкротства в течение 3

կարանտին, շրջափակում, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, պետական մարմինների գործողությունները (անգործությունը), նորմատիվ ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Այդպիսի հանգամանքների առաջացման դեպքում, պարտավորությունների կատարման ժամկետը երկարաձգվում է ֆորս-մաժորային հանգամանքների շարունակվելու ժամկետով:
6.2. Կողմը, որի համար սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը դարձել է անհնարին, պարտավոր է 5 (հինգ) աշխատանքային օրվա ընթացքում գրավոր տեղեկացնել ֆորս-մաժորային հանգամանքների առաջացման մասին, դրանց գործողության ենթադրվող ժամի և ավարտի մասին: Որպես վերոնշյալ հանգամանքների առկայության բավարար հաստատում ծառայելու են համապատասխան լիազորված մարմինների կողմից տրված տեղեկանքները:
6.3. Անհաղթահարելի ուժի հանգամանքների վրա հասնելուն պես Կատարողը իրավունք ունի Ցուցահանդեսի անցկացումը տեղափոխել առավել ուշ ժամկետ Պայմանագրի 1.1 կետի համաձայն՝ Ցուցահանդեսի անցկացման օրացույցային տարվա սահմաններում:
6.4. Այն դեպքում, երբ Կողմերից որևէ մեկի ամբողջական կամ մասնակի պարտավորությունների կատարումը՝ պայմանավորված անհաղթահարելի ուժի հանգամանքներով, չի դադարում մինչ Ցուցահանդեսի մեկնարկը, ապա ցանկացած կողմ իրավունք ունի դադարեցնել Պայմանագիրը:

7. Պայմանագրի գործողության ժամկետն ու պայմանները

7.1 Սույն պայմանագիրը կազմված է երկու լեզվով՝ 3 օրինակից, Ռուսերեն և հայերեն տարբերակների միջև տարընթերցումների դեպքում հիմք է ընդունվում ռուսերեն տարբերակը:
7.2 Սույն պայմանագիրը ուժի մեջ է մտնում ստորագրման պահից և գործում է մինչև Կողմերի կողմից իրենց պարտավորությունների կատարման ավարտը:
7.3 Սույն պայմանագրում փոփոխությունները կամ լրացումները կատարվում են միայն Կողմերի փոխհամաձայնությամբ:
7.4 Պատվիրատուի հայտը կազմում է սույն պայմանագրի անբաժանելի մասը: Կողմերը ձեռք են բերել համաձայնություն, առ այն, որ հայտը համարվում

...) рабочих дней со дня наступления указанного ...ытия.

է պատշաճ կազմված նաև այն դեպքում, եթե հայտը ուղարկվել է էլեկտրոնային փոստի միջոցով՝ սկանավորված տարբերակով, սույն պայմանագրի կետ 8-ում նշված հասցեների օգտագործմամբ:

7.5 Պայմանագրի և Մասնակցման Պայմանների միջև տարընթերցման դեպքում, առաջնայնությունը տրվում է սույն պայմանագրին:

7.6 Կողմերը համաձայնվում են, որ բոլոր համաձայնագրերը, հաստատումները, ծանուցումները, հաշիվները և այլ փաստթղթերը, ներառյալ հաղորդագրությունները, հայտերը, պահանջները, ակտերը՝ կազմված սույն պայմանագրի պայմանները կատարելու համար, կարող են փոխանցվել, ընդունվել, կնքվել Կողմերի կողմից էլեկտրոնային և կապի այլ միջոցներով, որոնք թույլ կտան ճշգրիտ հաստատել Կողմը, որից այն ընդունվել է: Նշված փաստաթղթերը համարվում են Կողմերի կողմից իրավաբանորեն հավասարազոր առանց որևէ սահմանափակման՝ գրավոր ձևով ձևակերպված փաստաթղթերով, եթե այլ բան սահմանված չէ սույն պայմանագրով, և կարող են օգտագործվել, որպես պաշտոնական ապացույց:

8. Իրավաբանական հասցեները և վավերապայմանները

8.1 Կողմերը պարտավորվում են տեղեկացնել միմյանց իրավաբանական կամ բանկային վավերապայմանների փոփոխության, իրավական կարգավիճակի փոփոխության որոշման, լուծարման ընթացակարգի սկզբի, սննկացման մասին՝ տվյալ իրավիճակի ի հայտ գալու օրվանից 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում:

ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ՀԱՍՑԵՆԵՐՆ ՈՒ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ԵՎ ԱՅԼ ՎԱՎԵՐԱՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ И ДРУГИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ЭКСПОНЕНТ
Общественная организация
"Ассоциация производителей лекарств"
ИНН 02696263
ОГРН 211.171.1070264
Юридический адрес: 0002, Армения, г. Ереван, ул. Сарьяна, 24 А-55
Почтовый адрес: 0014, Армения, г. Ереван, ул. Адонца, 6/1-303
Наименование банка «Евокабанк» ЗАО
Р/сч № 1660011308210100
К/сч № 1600529627100
БИК 0000118

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ
«Դեղ արտադրողների միություն» հասարակական կազմակերպություն
ՀՎՀՀ՝ 02696263
Գրանցման համար՝ 211.171.1070264
Իրավաբանական հասցեն՝ ՀՀ, 0002, ք. Երևան, Սարյան փողոց, 24Ա-55
Փոստային հասցեն՝ ՀՀ, 0014, ք. Երևան, Նիկողայոս Ադոնցի 6/1-303
Բանկի անվանում՝ «Էվոկաբանկ» ՓԲԸ
Ընթացիկ հաշիվ՝ 1660011308210100

...нтактным лицом по договору является
...гуи ПирузянТел. +374 55 050678
...-mail arpharmango@gmail.com

Քարտային հաշիվ՝ 1600529627100
Բանկի նույնականացման կոդ՝ 00001182
Կոնտակտային անձ՝
Թագուհի ՓիրուզյանՀեռ՝ +37455 050678Էլ. հասցեն՝ arpharmango@gmail.com

ГОСУДАРСТВО
Министерство Экономики РА
ИНН 02698604
РН 286.184.1077541
Юр. адрес: РА, 0010, г. Ереван, ул. М. Мкртчяна 5
Почтовый адрес: РА, 0010, г. Ереван, ул. М. Мкртчяна 5
Банк: Министерство финансов РА 900011010643
Контактное лицо: Генеральный секретарь
Армен Хачатрян, тел. +37411597114
E-mail: akhachatryan@mineconomy.am

ՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
ՀՀ էկոնոմիկայի նախարարություն
ՀՎՀՀ՝ 02698604
Գրանցման համար՝ 286.184.1077541
Իրավաբանական հասցեն՝ ՀՀ, 0010, ք. Երևան, Միեր Մկրտչյան 5
Փոստային հասցեն՝ ՀՀ, 0010, ք. Երևան, Միեր Մկրտչյան 5
Բանկի անվանում՝ ՀՀ Ֆին. նախ. գործ.վարչություն 900011010643
Կոնտակտային անձ՝Գլխավոր քարտուղար
Արմեն Խաչատրյան Հեռ՝ +37411597114
Էլ. հասցեն՝ akhachatryan@mineconomy.am

ОРГАНИЗАТОР
ООО "ВО "РЕСТЭК"
ИНН 7838509832 КПП 780101001
ОГРН 1147847320367
Юр. адрес: 199178, Российская Федерация, Санкт-Петербург г, 5-я В.О. линия, дом № 70, лит. А, пом. 89/52Н
Почтовый адрес: 199178, Российская Федерация, Санкт-Петербург г, 5-я В.О. линия, дом № 70 литер А, пом. 89/52Н
Банк Ф-Л "СЕВЕРНАЯ СТОЛИЦА" АО "РАЙФФАЙЗЕНБАНК" Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

ԿԱՏԱՐՈՂ
«ՌԵՍՏԵԿ» ՍՊԸ
ՀՎՀՀ՝ 7838509832, 780101001
Պետական ռեգիստրի գրանցման համար՝ 1147847320367
Գրանցման հասցե: 199178, ՌԴ, Սանկտ Պետերբուրգ ք., 5-րդ գիծ, տուն № 70, 89/52Н
Փոստային հասցե: 199178, ՌԴ, Սանկտ Պետերբուրգ ք., 5-րդ գիծ, տուն № 70, 89/52Н
Բանկ՝ «ՌԱՅՖՖԵՅԶԵՆԲԱՆԿ» «Սեվերնայա ստոլիցա» մասնաճյուղ ք. Սանկտ Պետերբուրգ
Քարտային հաշվեհամար՝30101810100000000723

с 30101810100000000723
/с 40702810803000497300
БИК 044030723
ОКВЭД 82.30, 70.22, 73.11, 73.20.1, 82.99
ОКПО 0011161172
ОКОНХ 93132, 72200, 84300
Контактным лицом по договору является
____

Генеральный директор:

________________________ (Никитин Д.А.)
м.п.

__ марта 2021 г.

Ընթացիկ հաշվեհամար՝ 40702810803000497300
Բանկի նույնականացման ծածկագիր՝ 044030723
Տնտեսական գործունեության դասակարգիչներ՝ 82.30, 70.22, 73.11, 73.20.1, 82.99
Համառուսական դասակարգիչներ՝ 0011161172 93132, 72200, 84300
Պայմանագրով կոնտակտային անձ ________________

Գլխավոր տնօրեն:

________________________ (Նիկիտին Դ. Ա.)
м.п.

__ մարտի 2021թ.

Приложение №

к договору от __.03.2021 г. № 0901-21/0053

Перечень услуг и дополнительного оборудования

№ п/п	Наименование работы (услуги)	Ед. изм.	Кол-во	Цена, руб. РФ	Всего, руб. РФ
1.	Регистрационный сбор (регистрация участников и посетителей, пакет информационных материалов, обеспечение пропускного режима, общевыставочная реклама и т.п.)	шт	5	19 800,00	99 000,00
2.	Необорудованная площадь Серебро линейный	м2	33	15 240,00	502 920,00
3.	Shell-схема тип 2 (Предоставление коврового покрытия - 1, стены по периметру - 1, фризовая панель с надписью до 12 знаков с каждой открытой стороны - 1, предоставление корзины для бумаг - 1, Предоставление вешалки - 1, Предоставление светильника на каждые 4 кв. м - 1, предоставление стола - 1, Предоставление стула - 2, Предоставление розетки 220 В/1,5 кВт - 1, Подвод электроэнергии к стенду - 1, Предоставление источника электроэнергии до1,5 кВТ - 1)	м2	33	3 000,00	99 000,00
4.	Предоставление стола стеклянного D90*75h	шт	4	6 288,00	25 152,00
5.	Предоставление стула 50w x 50в белый кожзам, хром	шт	8	1 620,00	12 960,00
6.	Предоставление информационной (барной) стойки, (1/4 R внеш.=100; 1/4 r внутр.=50) H110	шт	2	4 852,00	9 704,00
7.	Предоставление стула барного	шт	2	947,00	1 894,00
8.	Предоставление витрины 50*50 H=250 см, три полки, с освещением	шт	2	4 588,00	10 984,00

9.	Предоставление витрины 50*100*110	шт	2	4 170,00	8 34[illegible]
10.	Предоставление розетки 220В; до 1.5 кВт SCHUKO "Евростандарт", одинарная	шт	3	629,00	1 887,00
11.	Предоставление розетки 220В; до 1.5 кВт SCHUKO "Евростандарт", тройная	шт	1	936,00	936,00
12.	Предоставление розетки 220В; до 3,0 кВт SCHUKO "Евростандарт", одинарная	шт	1	1 079,00	1 079,00
13.	Предоставление источника эл.питания от 5 до 10 кВт (оборуд.пл.)	шт	1	6 096,00	6 096,00
14.	Предоставление элемента стены, цвет белый 100*250 см	шт	4	1 424,00	5 696,00
15.	Предоставление двери распашной с замком 100*200 см	шт	1	4 933,00	4 933,00
16.	Предоставление вешалки настенной	шт	1	438,00	438,00
17.	предоставление корзины для бумаг	шт	2	184,00	368,00
18.	Предоставление фризовой панели встроенной, 100*40 см	пог. м	11	762,00	8 382,00
19.	Печать баннера, получение макетов за 7 рабочих дней до начала монтажа (монтаж заказывается дополнительно)	м2	7,7	2 052,00	15 800,40
20.	Монтаж баннера на закладных (высота размещения баннера выше 250 м)	пог. м	11,8	990,00	11 682,00
21.	Монтаж баннера на закладных (высота размещения баннера ниже 250 м)	пог. м	11,6	660,00	7 656,00
22.	Предоставление архивного шкафа 50*100, Н=70	шт	1	2 747,00	2 747,00
23.	Предоставление полки стенной, 30х100 см	шт	1	458,00	458,00
24.	Предоставление светильника светодиодного (20 Вт)	шт	4	1 086,00	4 344,00
25.	Предоставление уборки стенда одноразовой (пылесос)	м2/1 раз в день	99	48,00	4 752,00

Итого : | 845 400,40 р...

НДС РФ не облагается

Экспонент:

Общественная организация «Ассоциация производителей лекарств РА», Армения

Президент Ассоциации:

________(Пирузян Т. Г)

м.п.

ГОСУДАРСТВО:

Министерство Экономики Республики Армения

Генеральный секретарь

________(Хачатрян А.)

м.п.

Организатор:

ООО «ВО «РЕСТЭК»

Генеральный директор

________(Никитин Д.А.)

м.п.